

**Zeitschrift:** Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen

**Band:** 30 (1959)

**Heft:** 5

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# FACHBLATT FÜR SCHWEIZERISCHES ANSTALTSWESEN

REVUE SUISSE  
DES ETABLISSEMENTS HOSPITALIERS

Nr. 5 Mai 1959 - Laufende Nr. 327

30. Jahrgang - Erscheint monatlich

## AUS DEM INHALT:

*Einladung und Programm der VSA-Tagung  
Jugendkriminalität*

*Der kinderpsychiatrische Dienst  
im Kanton Zürich*

*Mütter in Fabriken*

*Zum Andenken an Regierungsrat Emil Reich*

*Muttertag — Kindertag*

*Anstaltsgeschichten aus früherer Zeit*

*Im Land herum*

Umschlagbild: Blick auf Luzern, wo der VSA am  
11. und 12. Mai tagt. — Photo: Mondo Annoni

REDAKTION: Emil Deutsch, Marchwartstrasse 71,  
Zürich 38, Telefon (051) 45 46 96

DRUCK UND ADMINISTRATION: A. Stutz & Co.,  
Wädenswil, Telefon (051) 95 68 37, Postcheck VIII 3204

INSERTATENANNAHME: G. Brücher, Zürich 24,  
Postfach 126

# VSA

## Strafgefangene werden Facharbeiter

In der Januar-Nummer veröffentlichten wir den Aufsatz eines Mitarbeiters, der sich mit dem Problem der Arbeitserziehung auseinandersetzte. In einer Nachschrift haben wir darauf hingewiesen, dass die Forderung, die Insassen einer Arbeitserziehungsanstalt sollen zu einer Arbeit, die ihren Fähigkeiten entspricht, angehalten werden, nur teilweise erfüllt wird. Der Direktor einer solchen Anstalt hat uns denn auch bestätigt, dass trotz aller guten Ansätze in dieser Richtung die Möglichkeiten für die Zukunftsplanung in unseren Anstalten immer noch viel zu gering seien. Es handelt sich hier aber um Entscheidendes. Theoretisch sagen wir so schön, der Mensch in der Anstalt müsse sein Leben inskünftig anders gestalten. Unsere Hilfe dazu ist jedoch sehr einseitig und schwach. Um der Rückfälligkeit vorzubeugen, braucht es in vielen Fällen ganz andere Voraussetzungen, ganz andere Umstellungen und Veränderungen im Leben eines Menschen, die zu geben in unseren Verhältnissen oft Mittel und Wege fehlen. Der kürzlich so früh verstorbene ehemalige Zürcher Strafanstaltsdirektor Emil Reich war gerade für diese Seite seiner Aufgabe ungemein offen. Leider war seine Tätigkeit in der Strafanstalt viel zu kurz, als dass er seine Pläne hätte in die Tat umsetzen, verfolgen und ausbauen können.

Es handelt sich bei dieser Frage um ein Doppelproblem. Einmal geht es darum, die Angestellten, das heisst das gesamte Personal all unserer Anstalten zu schulen. In dieser Richtung ist in den letzten Jahren einiges vorgekehrt worden, das allerdings noch bei weitem nicht genügt. Wenn an der kürzlich stattgefundenen Tagung der Zürcher Vereinigung der Anstaltsvorsteher Erfreuliches über die Ausbildungskurse für Heimgehilfinnen berich-